

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad van 29 maart 1994 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor kwaliteitsrundvlees, varkensvlees, slachtpluimvee, tarwe en mengkoren, en zemelen, slijpsel en andere resten 1
- * Verordening (EG) nr. 775/94 van de Raad van 29 maart 1994 betreffende de opening, voor 1994, van een autonoom en uitzonderlijk tariefcontingent voor de invoer van vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit van de GN-codes 0201 en 0202, alsmede van produkten van de GN-codes 0206 10 95 en 0206 29 91 4
- * Verordening (EG) nr. 776/94 van de Raad van 29 maart 1994 tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 3035/80 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 876/68 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten 6
- * Verordening (EG) nr. 777/94 van de Raad van 29 maart 1994 houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 1637/91 wat betreft de betaling aan de melkproducenten van een vergoeding in verband met de verlaging van de referentiehoeveelheden 8
- Verordening (EG) nr. 778/94 van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie 9
- * Verordening (EG) nr. 779/94 van de Commissie van 6 april 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief 12
- * Verordening (EG) nr. 780/94 van de Commissie van 7 april 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1725/79 met betrekking tot de uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van steun voor tot mengvoeder verwerkte ondermelk en voor magere-melkpoeder bestemd voor kalvervoeding 21

Inhoud (vervolg)

Verordening (EG) nr. 781/94 van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	22
Verordening (EG) nr. 782/94 van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	24
Verordening (EG) nr. 783/94 van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	26
Verordening (EG) nr. 784/94 van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	28
Verordening (EG) nr. 785/94 van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	31
Verordening (EG) nr. 786/94 van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout	33

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

94/191/EG, Euratom :

- * **Beschikking van de Commissie van 18 maart 1994 tot wijziging van Beschikking 90/177/Euratom, EEG, waarbij België wordt gemachtigd geen rekening te houden met bepaalde categorieën handelingen en gebruik te maken van ramingen voor de berekening van de grondslag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde** 35

94/192/EG, Euratom :

- * **Beschikking van de Commissie van 18 maart 1994 tot wijziging van Beschikking 90/180/Euratom, EEG, waarbij Nederland wordt gemachtigd geen rekening te houden met bepaalde categorieën handelingen en gebruik te maken van ramingen voor de berekening van de grondslag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde** 36

94/193/EG, Euratom :

- * **Beschikking van de Commissie van 18 maart 1994 tot wijziging van Beschikking 90/183/Euratom, EEG, waarbij Ierland wordt gemachtigd geen rekening te houden met bepaalde categorieën handelingen en gebruik te maken van ramingen voor de berekening van de grondslag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde** 37

94/194/EG, Euratom :

- * **Beschikking van de Commissie van 18 maart 1994 tot wijziging van Beschikking 90/185/Euratom, EEG, waarbij Griekenland wordt gemachtigd gebruik te maken van ramingen voor de berekening van de grondslag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde** 38

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 774/94 VAN DE RAAD

van 29 maart 1994

houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor kwaliteitsrundvlees, varkensvlees, slachtpluimvee, tarwe en mengkoren, en zemelen, slijpsel en andere resten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap heeft onderhandeld over nieuwe tariefconcessies op grond van artikel XXVIII van de GATT; dat deze onderhandelingen hebben geleid tot overeenkomsten met Argentinië, Brazilië, Canada, Polen, Uruguay en Zweden; dat deze overeenkomsten zijn goedgekeurd bij besluit van de Raad van 20 december 1993⁽¹⁾;

Overwegende dat in deze overeenkomsten is bepaald dat op 1 januari 1994 tegen bepaalde voorwaarden jaarlijkse tariefcontingenten worden geopend voor kwaliteitsrundvlees van de GN-codes 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 en 0206 29 91, varkensvlees van de GN-codes 0203 19 13 en 0203 29 15, slachtpluimvee van de GN-codes 0207 41 10, 0207 41 41, 0207 41 71, 0207 42 10, 0207 42 11 en 0207 42 71, tarwe en mengkoren van de GN-codes 1001 10 00 en 1001 90 99 en zemelen, slijpsel en andere resten van de GN-codes 2302 30 10, 2302 30 90, 2303 40 10 en 2303 40 20; dat deze contingenten dus opengesteld moeten worden met ingang van 1 januari 1994;

Overwegende dat de betrokken overeenkomsten gelden voor een onbepaalde termijn; dat het dus verantwoord en doelmatig is om de contingenten te openen op meerjarige basis;

Overwegende dat een regeling waarbij de aard, de herkomst en de oorsprong van de produkten worden gegarandeerd, nuttig kan zijn; dat daartoe, in voorkomend geval, voor de invoer in het kader van deze nieuwe tariefconcessies overlegging van een echtheidscertificaat dient te worden geëist;

Overwegende dat het nuttig kan blijken deze invoer over het gehele jaar te spreiden naar gelang van de behoeften van de communautaire markt; dat het daartoe dienstig lijkt een op de overlegging van invoercertificaten geba-

seerd stelsel van gebruik van de contingenten op te zetten;

Overwegende dat de goedkeuring door de Raad van de bovengenoemde overeenkomsten de regeling die is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 1058/88 van de Raad van 28 maart 1988 betreffende de invoer van zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van korrels van andere granen dan maïs en rijst en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2658/87 met betrekking tot de tarief- en statistieknoemenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief⁽²⁾, overbodig maakt; dat die verordening derhalve moet worden ingetrokken;

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen van deze verordening, en met name de nodige bepalingen voor het goede beheer van de contingenten, moeten worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽³⁾ of de overeenkomstige artikelen van de andere verordeningen tot ordening van de markten waarvoor de opening van de contingenten geldt;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 234/79 van de Raad van 5 februari 1979 inzake de procedure voor aanpassingen van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief voor landbouwprodukten⁽⁴⁾ en bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknoemenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief⁽⁵⁾, reeds is voorzien in de mogelijkheid voor de Commissie om de

⁽²⁾ PB nr. L 104 van 23. 4. 1988, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3611/93 (PB nr. L 328 van 29. 12. 1993, blz. 7).

⁽⁴⁾ PB nr. L 34 van 9. 2. 1979, blz. 2. Verordening gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3209/89 (PB nr. L 312 van 27. 10. 1989, blz. 5).

⁽⁵⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 534/94 van de Commissie (PB nr. L 68 van 11. 3. 1994, blz. 5).

⁽¹⁾ PB nr. L 47 van 18. 2. 1994, blz. 1.

wijzigingen en technische aanpassingen die in de onderhavige verordening nodig zijn ten gevolge van wijzigingen van de gecombineerde nomenclatuur en van de Taric-codes, aan te brengen; dat de eventueel door de Raad vastgestelde aanpassingen van de volumes en van de andere voorwaarden betreffende de contingenten, ook wijzigingen van de onderhavige verordening zullen vereisen; dat, ter vereenvoudiging, dient te worden bepaald dat de Commissie deze wijzigingen en aanpassingen van de verordening kan aanbrengen volgens de procedure die in artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 of in de andere bovengenoemde verordeningen is bepaald,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een jaarlijks communautair tariefcontingent van in totaal 18 000 ton (uitgedrukt in produktgewicht) geopend voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit van de GN-codes 0201 en 0202, alsmede voor de produkten van de GN-codes 0206 10 95 en 0206 29 91.

2. Voor dit tariefcontingent bedraagt het recht van het gemeenschappelijk douanetarief 20 % en geldt een variabele heffing van 0 %.

Artikel 2

1. Er wordt een jaarlijks communautair tariefcontingent van in totaal 7 000 ton geopend voor vers, gekoeld of bevroren varkensvlees van de GN-codes 0203 19 13 en 0203 29 15.

2. Voor dit tariefcontingent geldt een variabele heffing van 0 %.

Artikel 3

1. Er wordt een jaarlijks communautair tariefcontingent van in totaal 15 500 ton geopend voor vlees van hanen of hennen van de GN-codes 0207 41 10, 0207 41 41 en 0207 41 71.

2. Voor dit tariefcontingent geldt een variabele heffing van 0 %.

Artikel 4

1. Er wordt een jaarlijks communautair tariefcontingent van in totaal 2 500 ton geopend voor kalkoenvlees van de GN-codes 0207 42 10, 0207 42 11 en 0207 42 71.

2. Voor dit tariefcontingent geldt een variabele heffing van 0 %.

Artikel 5

1. Er wordt een jaarlijks communautair tariefcontingent van in totaal 300 000 ton geopend voor kwaliteitstarwe van de GN-codes 1001 10 00 en 1001 90 99.

2. Voor dit contingent geldt een variabele heffing van 0 %.

Artikel 6

1. Er wordt een jaarlijks communautair tariefcontingent van in totaal 475 000 ton geopend voor zemelen, slijpsel en andere resten van tarwe en van andere granen dan maïs en rijst, van de GN-codes 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 en 2302 40 90.

2. Voor dit tariefcontingent geldt een variabele heffing van 0 %. Het toe te passen recht van het gemeenschappelijk douanetarief is vastgesteld op 40,80 ecu per ton voor produkten van de GN-codes 2302 30 10 en 2302 40 10, op 83,40 ecu per ton voor produkten van GN-code 2302 30 90 en op 83,00 ecu per ton voor produkten van GN-code 2302 40 90.

Artikel 7

De uitvoeringsbepalingen van deze verordening en, in voorkomend geval,

- a) de bepalingen voor het garanderen van de aard, de herkomst en de oorsprong van de produkten,
- b) de bepalingen betreffende de erkenning van het document waarmee de onder a) bedoelde garanties geverifieerd kunnen worden, en
- c) de voorwaarden voor de afgifte en de geldigheidsduur van de invoercertificaten

worden vastgesteld volgens de procedure die is bepaald in artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 of in de overeenkomstige artikelen van de andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening van de betrokken markten.

Artikel 8

In geval van wijziging door de Raad van de bij deze verordening vastgesteld hoeveelheden of van de andere voorwaarden betreffende de contingenten, worden de daaruit voortvloeiende wijzigingen van deze verordening vastgesteld volgens de procedure die is bepaald in artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 of in de overeenkomstige artikelen van de andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening van de betrokken markten.

Artikel 9

Verordening (EEG) nr. 1058/88 wordt ingetrokken.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MORAITIS

VERORDENING (EG) Nr. 775/94 VAN DE RAAD

van 29 maart 1994

betreffende de opening, voor 1994, van een autonoom en uitzonderlijk tariefcontingent voor de invoer van vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit van de GN-codes 0201 en 0202, alsmede van produkten van de GN-codes 0206 10 95 en 0206 29 91

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat, gezien de tot dusverre ingevoerde hoeveelheden rundvlees van hoge kwaliteit en de noodzaak in de Gemeenschap geproduceerd rundvlees uit te voeren, voor 1994 een autonoom en uitzonderlijk communautair tariefcontingent moet worden geopend voor de invoer van 11 430 ton vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit van de GN-codes 0201 en 0202, alsmede van produkten van de GN-codes 0206 10 95 en 0206 29 91, tegen een recht van 20 % en zonder heffing;

Overwegende dat, wanneer de maximumhoeveelheden rundvlees van hoge kwaliteit die tegen een verlaagd recht mogen worden ingevoerd in het kader van de tariefcontingenten die zijn geopend bij Verordening (EEG) nr. 3391/92 van de Raad van 23 november 1992 betreffende de opening en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit van de GN-codes 0201 en 0202 en voor de produkten van de GN-codes 0206 10 95 en 0206 29 91 (1993) ⁽³⁾ en bij Verordening (EEG) nr. 929/93 van de Raad van 19 april 1993 houdende opening, voor 1993, van een autonoom en uitzonderlijk tariefcontingent voor de invoer van vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit van de GN-codes 0201 en 0202, alsmede van produkten van de GN-codes 0206 10 95 en 0206 29 91 ⁽⁴⁾, als gevolg van onregelmatigheden worden overschreden, de te veel ingevoerde hoeveelheden van het bij deze verordening vastgestelde totale contingent moeten kunnen worden afgetrokken;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle betrokken handelaren in de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van het contingent en dat het contingentsrecht zonder onderbreking wordt toegepast op alle invoer van de bedoelde produkten in alle Lid-Staten totdat het contingent is uitgeput; dat het daartoe wenselijk is een regeling voor het gebruik van het communautaire tariefcontingent in te stellen die gebaseerd is op het overleggen van een echtheidscertificaat dat aard, herkomst en oorsprong van de produkten garandeert;

Overwegende dat de bepalingen ter uitvoering van deze voorschriften moeten worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽⁵⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor 1994 wordt een uitzonderlijk tariefcontingent geopend voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit van de GN-codes 0201 en 0202, alsmede van produkten van de GN-codes 0206 10 95 en 0206 29 91.

De totale hoeveelheid van dit contingent bedraagt 11 430 ton, uitgedrukt in gewicht van het produkt.

De Commissie kan echter volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 bovengenoemd contingent verminderen naar gelang van de hoeveelheden die op onrechtmatige wijze zijn ingevoerd boven de in Verordening (EEG) nr. 3391/92 en/of Verordening (EEG) nr. 929/93 vastgestelde hoeveelheden. De betrokken hoeveelheid wordt in mindering gebracht op het specifieke contingent voor het derde land waaruit het betrokken vlees afkomstig is.

In het kader van het in lid 1 bedoelde contingent wordt het toe te passen recht van het gemeenschappelijk douanetarief vastgesteld op 20 % en de heffing op 0 %.

Artikel 2

De bepalingen ter uitvoering van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68, en omvatten met name:

- a) de bepalingen inzake de garanties ten aanzien van de aard, herkomst en oorsprong van de produkten,
- b) de bepalingen betreffende de erkenning van het document aan de hand waarvan de onder a) bedoelde garanties kunnen worden gecontroleerd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. C 4 van 6. 1. 1994, blz. 9.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 11 maart 1994 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. L 346 van 27. 11. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 96 van 22. 4. 1993, blz. 8.

⁽⁵⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3611/93 (PB nr. L 328 van 29. 12. 1993, blz. 7).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MORAITIS

VERORDENING (EG) Nr. 776/94 VAN DE RAAD

van 29 maart 1994

tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 3035/80 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 876/68 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 3, alsmede op de overeenkomstige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren⁽²⁾, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾ en van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽⁴⁾,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3035/80⁽⁵⁾ de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen, zijn vastgesteld; dat deze verordening is gebaseerd op de genoemde verordeningen alsmede op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽⁶⁾;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2727/75 is vervangen door Verordening (EEG) nr. 1766/92⁽⁷⁾; dat

voor de toepassing van deze verordening niet meer is voorzien in de vaststelling van algemene voorschriften door de Raad, maar dat de vereiste uitvoeringsbepalingen inzake restituties bij uitvoer van landbouwprodukten waarop deze gemeenschappelijke marktordening van toepassing is en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen, worden vastgesteld volgens de procedure van het comité van beheer; dat uniforme bepalingen moeten worden vastgesteld, met name gezien het feit dat de betrokken goederen in het algemeen landbouwprodukten bevatten die onder verschillende gemeenschappelijke marktordeningen vallen, in het kader waarvan óók in de toekenning van uitvoerrestituties is voorzien als deze landbouwprodukten zijn verwerkt in goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen; dat derhalve de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen in één enkele verordening moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3035/80 derhalve met ingang van de dag waarop de nieuwe verordening in werking treedt, moet worden ingetrokken;

Overwegende dat, in tegenstelling tot de andere verordeningen die de rechtsgrond vormen voor Verordening (EEG) nr. 3035/80, in artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 nog is bepaald dat de Raad op voorstel van de Commissie en volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag de algemene voorschriften, met name betreffende de vaststelling vooraf van de restituties, dient vast te stellen; dat in Verordening (EEG) nr. 876/68⁽⁸⁾ de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van deze restituties in de sector melk en zuivelprodukten zijn vastgesteld; dat bij die verordening is voorzien in de invoering van een stelsel van vaststelling vooraf van de restitutie; dat die verordening evenwel uitsluitend van toepassing is op in onverwerkte toestand uitgevoerde zuivelprodukten; dat derhalve moet worden gezorgd dat een aantal bepalingen van die verordening met betrekking tot de vaststelling vooraf van de restituties, eveneens van toepassing wordt op zuivelprodukten die worden uitgevoerd in de vorm van in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 804/68 genoemde goederen;

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 230/94 (PB nr. L 30 van 3. 2. 1994, blz. 1).

⁽²⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1574/93 (PB nr. L 152 van 24. 6. 1993, blz. 1).

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1544/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 5).

⁽⁴⁾ PB nr. L 177 van 1. 6. 1981, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1713/93 (PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 94).

⁽⁵⁾ PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3381/90 (PB nr. L 327 van 20. 11. 1990, blz. 4).

⁽⁶⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 191 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽⁸⁾ PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1344/86 (PB nr. L 119 van 6. 5. 1986, blz. 36).

Overwegende dat het, met het oog op de toegenomen mogelijkheden om in de Gemeenschap zuivelprodukten in te voeren waarop een verlaagde heffing wordt toegepast, wenselijk is om tegelijk de bepalingen van de artikelen 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 876/68 met betrekking tot de aan de toekenning van de restituties verbonden voorwaarden uit te breiden, ten einde te beletten dat bij uitvoer een restitutiebedrag, wordt toegekend dat hoger is dan het bij de invoer van bepaalde uit derde landen afkomstige zuivelprodukten geïnde bedrag;

Overwegende dat dit onderwerp valt onder de uitsluitende bevoegdheid van de Gemeenschap,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3035/80 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 876/68 wordt als volgt gewijzigd :

1. artikel 1 wordt vervangen door de volgende tekst :

„Artikel 1

1. In deze verordening worden de regels vastgesteld aangaande de vaststelling en de toekenning van restituties

— voor produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 die in onverwerkte toestand worden uitgevoerd en

— voor goederen genoemd in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 804/68, voor wat betreft de toepassing van artikel 5, leden 3 en 4, van deze verordening.

2. Wat betreft de in lid 1, tweede streepje, genoemde goederen zijn de artikelen 6 en 7 van deze verordening uitsluitend van toepassing op goederen met de volgende GN-codes :

— 1806 90 60 tot en met 1806 90 90 (bepaalde produkten die cacao bevatten),

— 1901 (bereidingen voor menselijke consumptie van meel, enz.),

— 2106 90 99 (produkten voor menselijke consumptie die niet elders worden genoemd),

en die grotendeels bestaan uit bestanddelen van melkprodukten.”;

2. aan artikel 6 wordt het volgende lid toegevoegd :

„4. De uitvoeringsbepalingen voor de in artikel 1, lid 2, van deze verordening bedoelde goederen worden evenwel vastgesteld volgens de procedure van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 3448/93.”.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van inwerkingtreding van de verordening tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MORAITIS

VERORDENING (EG) Nr. 777/94 VAN DE RAAD

van 29 maart 1994

houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 1637/91 wat betreft de betaling aan de melkproducenten van een vergoeding in verband met de verlaging van de referentiehoeveelheden

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie (1),

Gezien het advies van het Europees Parlement (2),

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1637/91 (3) onder andere een communautaire regeling is vastgesteld voor de financiering van de beëindiging van de melkproductie op grond waarvan, na volledige en definitieve beëindiging van de melkproductie uiterlijk op 31 maart 1992, onder bepaalde voorwaarden een vergoeding wordt uitbetaald; dat in de bijlage van voornoemde verordening financiële middelen zijn toegewezen per Lid-Staat;

Overwegende dat artikel 2, lid 5, van de genoemde verordening bepaalt dat, indien de financiële middelen niet volledig zijn opgebruikt, het beschikbare bedrag wordt gebruikt voor de betaling van een vergoeding aan alle producenten voor wie een verlaagde referentiehoeveelheid blijft gelden; dat in bepaalde Lid-Staten de toepassing van deze bepaling heeft belet dat de middelen van de Gemeenschap gebruikt worden voor voortzetting van de regeling voor de beëindiging van de melkproductie;

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 1560/93 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3950/92 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelprodukten (4), 40 miljoen ecu heeft toegewezen als bijdrage voor nationale programma's voor beëindiging van de melkproductie; dat het in de huidige situatie om verschillende redenen nodig is hoeveelheden

toe te voegen aan de nationale reserves; dat daarom de mogelijkheid moet worden gegeven om af te wijken van artikel 2, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1637/91 en het nog beschikbare bedrag van de financiële middelen van de Gemeenschap die waren uitgetrokken voor de betaling van een vergoeding aan alle producenten een nieuwe bestemming te geven en toe te wijzen voor de nationale programma's voor beëindiging van de melkproductie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In afwijking van het bepaalde in artikel 2, lid 5, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1637/91 mogen de betrokken Lid-Staten de beschikbare bedragen ook gebruiken om, overeenkomstig artikel 8, eerste alinea, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 3950/92, op verzoek van de betrokken producenten, een voor financiering door de Gemeenschap in aanmerking komende vergoeding te betalen van maximaal 10 ecu per 100 kg per jaar. De op deze wijze vrijgekomen referentiehoeveelheden worden opnieuw toegewezen aan de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1637/91 bedoelde producenten, tenzij deze kiezen voor de oorspronkelijk in de eerste alinea van artikel 2, lid 5, van genoemde verordening vastgestelde vergoeding.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MORAITIS

(1) PB nr. C 23 van 27. 1. 1994, blz. 15.

(2) Advies uitgebracht op 11 maart 1994 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

(3) PB nr. L 150 van 15. 6. 1991, blz. 30. Verordening gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1188/92 (PB nr. L 124 van 9. 5. 1992, blz. 1).

(4) PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 30.

VERORDENING (EG) Nr. 778/94 VAN DE COMMISSIE

van 7 april 1994

tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige producten van de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 3179/93 ⁽²⁾, en met name op artikel 16,
lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Algerije ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1900/92 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Marokko ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1901/92 ⁽⁶⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van
24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Tunesië ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 413/86 ⁽⁸⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van
17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap
van bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit
Turkije ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1902/92 ⁽¹⁰⁾, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van
18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van
oorsprong uit Libanon ⁽¹¹⁾,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG)
nr. 3131/78 ⁽¹²⁾, gewijzigd bij de Akte van toetreding van
Griekenland, heeft besloten de inschrijvingsprocedure
voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stel-
len;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG)
nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978
houdende algemene voorschriften betreffende de regeling
inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van de
heffing bij invoer van olijfolie ⁽¹³⁾ is bepaald, dat het
bedrag van de minimumheffing voor elk van de
betrokken producten moet worden vastgesteld op basis
van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt en
op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door
de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing reke-
ning moet worden gehouden met het bepaalde in de
overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige
derde landen; dat met name de heffing welke op deze
landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de
heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te
nemen voor een berekening;

Overwegende dat, krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit
91/482/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende de
associatie van de landen en gebieden overzee met de
Europese Economische Gemeenschap ⁽¹⁴⁾, geen heffingen
worden toegepast bij invoer van producten van oorsprong
uit de landen en gebieden overzee;

Overwegende dat de toepassing van de bovengenoemde
details op de op 4 en 5 april 1994 door de inschrijvers
ingediende bedragen van de heffing, ertoe leidt de mini-
mumheffingen vast te stellen zoals is aangegeven in
bijlage I bij deze verordening;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de
GN-codes 0709 90 39 en 0711 20 90 en van producten
van de GN-codes 1522 00 31, 1522 00 39 en 2306 90 19
moet worden berekend uitgaande van de minimumhef-
fing op de in deze producten aanwezige hoeveelheid
olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager
mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 285 van 20. 11. 1993, blz. 9.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

⁽⁶⁾ PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 2.

⁽⁷⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB nr. L 48 van 26. 2. 1986, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 3.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.

⁽¹²⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.

⁽¹³⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1.

de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage II bij deze verordening,

Artikel 2

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 8 april 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 april 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie⁽¹⁾

(in ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
1509 10 10	79,00 ⁽²⁾
1509 10 90	79,00 ⁽²⁾
1509 90 00	92,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

⁽²⁾ Voor invoer van olie van deze GN-code die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

a) voor Libanon : 0,60 ecu/100 kg ;

b) voor Tunesië : 12,69 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;

c) voor Turkije : 22,36 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;

d) voor Algerije en Marokko : 24,78 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

⁽³⁾ Voor invoer van olie van deze GN-code :

a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 ecu/100 kg ;

b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 ecu/100 kg.

⁽⁴⁾ Voor invoer van olie van deze GN-code :

a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 ecu/100 kg ;

b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 ecu/100 kg.

BIJLAGE II

Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie⁽¹⁾

(in ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EG) Nr. 779/94 VAN DE COMMISSIE

van 6 april 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2658/87 ⁽¹⁾, van de Raad
van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statis-
tiiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 535/94 van
de Commissie ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 1,Overwegende dat Verordening (EG) nr. 532/94 van de
Raad ⁽³⁾ bepaalde maatregelen, resulterend uit een akkoord
tussen de Europese Economische Gemeenschap en de
Verenigde Staten van Amerika betreffende de afsluiting
van onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6,
van de Gatt ⁽⁴⁾, verlengt;Overwegende dat op grond van genoemd akkoord
bepaalde autonome rechten door Verordening (EEG) nr.
53/91 van de Commissie ⁽⁵⁾ tot 31 december 1991 werden
verminderd;Overwegende dat krachtens de Verordeningen (EEG) nr.
3920/91 ⁽⁶⁾ en (EEG) nr. 1001/93 ⁽⁷⁾ van de Commissie
dezelfde autonome tarieven werden verlengd voor 1992 en
1993;Overwegende dat deze rechten toepasbaar moeten zijn
voor 1994;Overwegende dat het dienstig is de bijlage bij Verorde-
ning (EEG) nr. 53/91 aan te passen, ten einde rekening te
houden met de gecombineerde nomenclatuur zoals vast-
gesteld in Verordening (EEG) nr. 2551/93 van de
Commissie ⁽⁸⁾;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van de
afdeling tarief- en statistiek nomenclatuur van het Comité
douanewetboek,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De gecombineerde nomenclatuur, opgenomen in de
bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2658/87, wordt hierbij
gewijzigd als is aangegeven in de bijlage van de onderha-
vige verordening.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 april 1994.

Voor de Commissie

Christiane SCRIVENER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 68 van 11. 3. 1994, blz. 15.
⁽³⁾ PB nr. L 68 van 11. 3. 1994, blz. 1.
⁽⁴⁾ PB nr. L 98 van 10. 4. 1987, blz. 1.
⁽⁵⁾ PB nr. L 7 van 10. 1. 1991, blz. 14.
⁽⁶⁾ PB nr. L 372 van 31. 12. 1991, blz. 36.
⁽⁷⁾ PB nr. L 104 van 29. 4. 1993, blz. 28.

⁽⁸⁾ PB nr. L 241 van 27. 9. 1993, blz. 1.

BIJLAGE

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht		Bijzondere maatstaf
		autonom (%) of heffing (AGR)	conventioneel (%)	
1	2	3	4	5
0712	Gedroogde groenten, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid :			
0712 10 00	(ongewijzigd)			
0712 20 00	— uien	20 (1)	16	—
0712 30 00	(ongewijzigd)			
0712 90 90	(ongewijzigd)			

(1) Invoerrecht van 10 % in het kader van een jaarlijks tariefcontingent van 12 000 ton, toe te kennen door de bevoegde communautaire autoriteiten.
Deze maatregel is van toepassing tot en met 31 december 1994.

0804	Dadels, vijgen, ananassen, advocaten (avocado's), guaves, manga's en manggistans, vers of gedroogd :			
0804 10 00	(ongewijzigd)			
0804 30 00	(ongewijzigd)			
0804 40	— advocaten (avocado's) :			
0804 40 10	— — van 1 december tot en met 31 mei	12 (1)	8	—
0804 40 90	(ongewijzigd)			
0804 50 00	(ongewijzigd)			

(1) Invoerrecht van 4 % tot en met 31 december 1994.

1209	Zaaigoed, sporen daaronder begrepen :			
1209 11 00	(ongewijzigd)			
1209 19 00	(ongewijzigd)			
	— zaad van voedergewassen, ander dan bietezaad :			
1209 21 00	— — van luzerne	10 (2)	5	—
1209 22	— — van klaver (<i>Trifolium</i> spp.):			
1209 22 10	— — — van rode klaver (<i>Trifolium pratense</i> L.)	10 (1)	4	—
1209 22 80	— — — ander	10 (1)	4	—
1209 23	— — van zwenkgras :			
1209 23 11	— — — van beemdlangbloem (<i>Festuca pratensis</i> Huds.)	10 (1)	4	—
1209 23 15	— — — van rood zwenkgras (<i>Festuca rubra</i> L.)	10 (1)	4	—
1209 23 80	— — — ander	10 (2)	5	—
1209 24 00	— — van veldbeemdgras (<i>Poa pratensis</i> L.)	10 (1)	4	—
1209 25	— — van raaigras (<i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.):			
1209 25 10	— — — van Westerwolds en Italiaans raaigras (<i>Lolium multiflorum</i> Lam.)	10 (1)	4	—
1209 25 90	— — — van Engels raaigras (<i>Lolium perenne</i> L.)	10 (1)	4	—
1209 26 00	— — van timotheegras	10 (1)	4	—
1209 29	— — ander :			
1209 29 10	— — — van wikken ; van ruw beemdgras (<i>Poa palustris</i> L., <i>Poa trivialis</i> L.); van kropbaar (<i>Dactylis glomerata</i> L.); van struisgras (<i>Agrostides</i>)	10 (1)	4	—
1209 29 50	— — — lupinezaad	10 (2)	5	—
1209 29 80	— — — ander	10 (2)	5	—

1	2	3	4	5
1209 30 00	— zaad van kruidachtige planten hoofdzakelijk gekweekt voor de bloemen	10 ⁽¹⁾	6	—
1209 91	— — groentezaad :			
1209 91 10	— — — koolrabizaad (Brassica oleracea L. var. caulorapa en gongylodes L.)	10 ⁽²⁾	6	—
1209 91 90	— — — ander	10 ⁽³⁾	7	—
1209 99	(ongewijzigd)			
1209 99 10	(ongewijzigd)			
	— — — ander :			
1209 99 91	— — — — zaad van planten hoofdzakelijk gekweekt voor de bloemen, ander dan dat bedoeld bij onderverdeling 1209 30 00	10 ⁽³⁾	6	—
1209 99 99	— — — — ander	10 ⁽⁴⁾	7	—

(¹) Invoerrecht van 2 % tot en met 31 december 1994.

(²) Invoerrecht van 2,5 % tot en met 31 december 1994.

(³) Invoerrecht van 3 % tot en met 31 december 1994.

(⁴) Invoerrecht van 4 % tot en met 31 december 1994.

2008	Vruchten en andere eetbare plantedelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen :			
	— noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd :			
2008 11	— — grondnoten :			
2008 11 10	(ongewijzigd)			
2008 11 91	(ongewijzigd)			
2008 11 99	— — — — niet meer dan 1 kg	22 ⁽¹⁾	16 ⁽²⁾	—
2008 19	— — andere, mengsels daaronder begrepen :			
2008 19 10	— — — (ongewijzigd)			
2008 19 90	— — — andere, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg	22 ⁽¹⁾	16	—
2008 20 tot en met 2008 99 99	(ongewijzigd)			

(¹) Invoerrecht van 12 % tot en met 31 december 1994 voor gebrande noten, amandelen, kastanjes en pingels.

(²) Invoerrecht van 14 % voor gebrande grondnoten.

2009	Ongegiste vruchtesappen (druivemost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen :			
2009 11 tot en met 2009 19 99	(ongewijzigd)			
2009 20	— sap van pompelmoezen of van pomelo's :			
2009 20 11 tot en met 2009 20 91	(ongewijzigd)			
2009 20 99	— — — ander	21 ⁽¹⁾	15 + AD S/Z	—
2009 30 tot en met 2009 60 90	(ongewijzigd)			

1	2	3	4	5
2009 70	— appelsap :			
	— — met een dichtheid van meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C :			
2009 70 11	— — — met een waarde van niet meer dan 22 ecu per 100 kg nettogewicht	42 + AGR (°)	—	—
2009 70 19	— — — ander	42 (°)	—	—
	— — met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C :			
2009 70 30	— — — met een waarde van meer dan 18 ecu per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend	25 (°)	24 + AD S/Z	—
	— — — ander :			
2009 70 91	— — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	25 + AGR (°)	24 + AD S/Z	—
2009 70 93	— — — — met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten	25 (°)	24 + AD S/Z	—
2009 70 99	— — — — geen toegevoegde suiker bevattend	25 (°)	25	—
2009 80 tot en met 2009 80 93	(ongewijzigd)			
	— — — — — geen toegevoegde suiker bevattend :			
2009 80 95	— — — — — vruchtesap van de soort „Vaccinium macrocarpon”	24 (°)	22	—
2009 80 96 tot en met 2009 90 99	(ongewijzigd)			

(°) Invoerrecht van 12 % tot en met 31 december 1994.

(°) Invoerrecht van 30 % tot en met 31 december 1994.

(°) Invoerrecht van 18 % tot en met 31 december 1994.

(°) Invoerrecht van 14 % tot en met 31 december 1994.

2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80 % vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten; samengestelde alcoholische preparaten van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken :			
2208 10 00 tot en met 2208 20 88	(ongewijzigd)			
2208 30	— whisky :			
	— — zogenaamde Bourbonwhisky, in verpakkingen inhoudende :			
2208 30 11	— — — niet meer dan 2 l (°)	1,2 ecu/% vol/hl + 10 ecu/hl (°)	0,4 ecu/% vol/hl + 3 ecu/hl	1 alc. 100 %
2208 30 19	— — — meer dan 2 l (°)	1,2 ecu/% vol/hl (°)	0,4 ecu/% vol/hl	1 alc. 100 %
2208 30 31 tot en met 2208 90 99	(ongewijzigd)			

(°) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

(°) Invoerrecht van 0,20 ecu per % vol per hl + 1,50 ecu per hl, tot en met 31 december 1994.

(°) Invoerrecht van 0,20 ecu per % vol per hl, tot en met 31 december 1994.

2402	Sigaren, cigarillo's en sigaretten, van tabak of van tabakssurrogaten :			
2402 10 00	— sigaren en cigarillo's, tabak bevattend	80 (°)	52	1 000 p/st
2402 20 00	(ongewijzigd)			
2402 90 00	(ongewijzigd)			

(°) Invoerrecht van 43 % tot en met 31 december 1994.

1	2	3	4	5
2801 2801 10 00 tot en met 2801 30 10 2801 30 90	Fluor, chloor, broom en jood (jodium): (ongewijzigd) — — broom	15 ⁽¹⁾	9	—

(¹) Invoerrecht van 4,5 % tot en met 31 december 1994.

2903 2903 11 00 tot en met 2903 30 10 2903 30 31 2903 30 33 tot en met 2903 69 00	Halogeenderivaten van koolwaterstoffen: (ongewijzigd) — — — dibroomethaan en vinylbromide (ongewijzigd)	23 ⁽¹⁾	8,6	—
--	--	-------------------	-----	---

(¹) Invoerrecht van 3 % tot en met 31 december 1994.

2908 2908 10 2908 10 10 2908 10 90 tot en met 2908 90 00	Halogeën-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten van fenolen of van fenolalcoholen: (ongewijzigd) — — broomderivaten (ongewijzigd)	15 ⁽¹⁾	6,9	—
---	--	-------------------	-----	---

(¹) Invoerrecht van 3 % tot en met 31 december 1994.

2909 2909 11 00 tot en met 2909 20 00 2909 30 2909 30 10 2909 30 30 2909 30 90 tot en met 2909 60 00	Ethers, etheralcoholen, etherfenolen, etherfenolalcoholen, alcoholperoxyden, etherperoxyden, ketonperoxyden (al dan niet chemisch welbepaald), alsmede halogeën-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan: (ongewijzigd) — aromatische ethers en halogeën-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan: (ongewijzigd) — — broomderivaten (ongewijzigd)	16 ⁽¹⁾	7,1	—
---	--	-------------------	-----	---

(¹) Invoerrecht van 3 % tot en met 31 december 1994.

2917 2917 11 00 tot en met 2917 20 00 2917 31 00 tot en met 2917 39 2917 39 10 2917 39 90	Meerwaardige carbonzuren, daarvan afgeleide anhydriden, halogeniden, peroxyden en peroxyzuren, alsmede halogeën-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan: (ongewijzigd) — meerwaardige aromatische carbonzuren, daarvan afgeleide anhydriden, halogeniden, peroxyden en peroxyzuren, alsmede derivaten daarvan: (ongewijzigd) — — — broomderivaten (ongewijzigd)	18 ⁽¹⁾	13	—
---	---	-------------------	----	---

(¹) Invoerrecht van 8 % tot en met 31 december 1994.

1	2	3	4	5
2925	Imidoverbindingen van carbonzuren, saccharine en zouten daarvan daaronder begrepen ; iminoverbindingen :			
2925 11 00	(ongewijzigd)			
2925 19	(ongewijzigd)			
2925 19 10	— — — 3,3',4,4',5,5',6,6'-octabroom-N,N'-ethyleendiftaalimide	17 ⁽¹⁾	7	—
2925 19 90 tot en met 2925 20 00	(ongewijzigd)			
⁽¹⁾ Invoerrecht van 3 % tot en met 31 december 1994.				
3811	Dopes (antiklopmiddelen, oxydatievertragers, peptisatiemiddelen, middelen ter verbetering van de viscositeit, corrosievertragers en dergelijke preparaten), voor minerale olie (benzine daaronder begrepen) of voor andere vloeistoffen die voor dezelfde doeleinden worden gebruikt als minerale olie :			
	— antiklopmiddelen :			
3811 11	(ongewijzigd)			
3811 11 10	— — — antiklopmiddelen op basis van tetraethyllood	19 ⁽¹⁾	7,2	—
3811 11 90	(ongewijzigd)			
3811 19 00	— — andere	17 ⁽¹⁾	5,8	—
3811 21 00 tot en met 3811 90 00	(ongewijzigd)			
⁽¹⁾ Dit invoerrecht is volledig geschorst tot en met 31 december 1994.				
3818 00	Chemische elementen, gedoopt met het oog op hun gebruik voor elektronische doeleinden, in de vorm van schijven, plaatjes of dergelijke vormen ; chemische verbindingen, gedoopt met het oog op hun gebruik voor elektronische doeleinden :			
3818 00 10	— gedoopt silicium	9 ⁽¹⁾	7,6	—
3818 00 90	(ongewijzigd)			
⁽¹⁾ Invoerrecht van 5 % tot en met 31 december 1994.				
3907	Polyacetalen, andere polyethers en epoxyharsen, in primaire vormen ; polycarbonaten, alkydharsen, polyallylesters en andere polyesters, in primaire vormen :			
3907 10 00	— polyacetalen	20 ⁽¹⁾	7,6	—
3907 20	(ongewijzigd)			
3907 20 11	(ongewijzigd)			
	— — — andere :			
3907 20 21	— — — — met een hydroxyindicatie van niet meer dan 100	20 ⁽¹⁾	7,6	—
3907 20 29	— — — — andere	20 ⁽¹⁾	7,6	—
3907 20 90	— — andere	20 ⁽¹⁾	7,6	—
3907 30 00 tot en met 3907 99 90	(ongewijzigd)			
⁽¹⁾ Invoerrecht van 6,5 % tot en met 31 december 1994.				
3911	Petroleumharsen, cumaronindeenharsen, polyterpenen, polysulfiden, polysulfonen en andere produkten, genoemd in aantekening 3 op dit hoofdstuk, elders genoemd noch elders onder begrepen, in primaire vormen :			
3911 10 00	(ongewijzigd)			
3911 90	(ongewijzigd)			
3911 90 10	— — polymerisatieprodukten verkregen door herschikking of condensatie, ook indien chemisch gewijzigd	20 ⁽¹⁾	7,6	—
3911 90 90	(ongewijzigd)			
⁽¹⁾ Invoerrecht van 6,5 % tot en met 31 december 1994.				

1	2	3	4	5
3915	Resten en afval van kunststof :			
3915 10 00 tot en met 3915 90 19	(ongewijzigd)			
3915 90 91	— — — van epoxyharsen	14 (1)	6,6	—
3915 90 93	(ongewijzigd)			
3915 90 99	(ongewijzigd)			
(1) Invoerrecht van 6,5 % tot en met 31 december 1994.				
3916	Monofilament waarvan de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede meer bedraagt dan 1 mm, alsmede staven en profielen, van kunststof, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch die geen andere bewerking hebben ondergaan :			
3916 10 00 tot en met 3916 90 13	(ongewijzigd)			
3916 90 15	— — — van epoxyharsen	20 (1)	8	—
3916 90 19 tot en met 3916 90 90	(ongewijzigd)			
(1) Invoerrecht van 6,5 % tot en met 31 december 1994.				
3917	Buizen, slangen en hulpstukken daarvoor (bij voorbeeld verbindingstukken, moffen, ellebogen, flenzen), van kunststof :			
3917 10 tot en met 3917 10 90	(ongewijzigd)			
	— stijve buizen en slangen :			
3917 21 tot en met 3917 29	(ongewijzigd)			
3917 29 11	— — — — van epoxyharsen	20 (1)	8	—
3917 29 13 tot en met 3917 31 90	(ongewijzigd)			
3917 32	— — andere, niet versterkt of op andere wijze gecombineerd met andere stoffen, zonder hulpstukken :			
3917 32 11	— — — — van epoxyharsen	20 (1)	8	—
3917 32 19 tot en met 3917 33 90	(ongewijzigd)			
3917 39	— — andere :			
3917 39 11	— — — — van epoxyharsen	20 (1)	8	—
3917 39 13 tot en met 3917 40 90	(ongewijzigd)			
(1) Invoerrecht van 6,5 % tot en met 31 december 1994.				
3919	Platen, vellen, foliën, stroken, strippen en andere platte producten, van kunststof, zelfklevend, ook indien op rollen :			
3919 10	— op rollen met een breedte van niet meer dan 20 cm :			
3919 10 11 tot en met 3919 10 31	(ongewijzigd)			
3919 10 35	— — — — van epoxyharsen	20 (1)	8	—
3919 10 39 tot en met 3919 10 90	(ongewijzigd)			

1	2	3	4	5
3919 90 3919 90 10 tot en met 3919 90 31 3919 90 35 3919 90 39 tot en met 3919 90 90	— andere : (ongewijzigd) — — — — van epoxyharsen (ongewijzigd)	20 (1)	8	—
(1) Invoerrecht van 6,5 % tot en met 31 december 1994.				
3920 3920 10 tot en met 3920 99 3920 99 11 3920 99 19 tot en met 3920 99 90	Andere platen, vellen, foliën, stroken en strippen, van kunststof zonder celstructuur, niet versterkt, gelaagd of op dergelijke wijze gecombineerd met andere stoffen, niet op een drager : (ongewijzigd) — — — — van epoxyharsen (ongewijzigd)	20 (1)	8	—
(1) Invoerrecht van 6,5 % tot en met 31 december 1994.				
3921 3921 11 00 tot en met 3921 19 3921 19 10 3921 19 90 3921 90 3921 90 11 3921 90 19 3921 90 20 3921 90 30 tot en met 3921 90 90	Andere platen, vellen, foliën, stroken en strippen, van kunststof : — met celstructuur : (ongewijzigd) — — — van epoxyharsen (ongewijzigd) — andere : (ongewijzigd) (ongewijzigd) — — — van epoxyharsen (ongewijzigd)	21 (1) 20 (1)	12,5 8	— —
(1) Invoerrecht van 6,5 % tot en met 31 december 1994.				
4412 4412 11 10 tot en met 4412 12 00 4412 19 00 4412 21 00 tot en met 4412 29 90 4412 91 00 tot en met 4412 99 10 4412 99 90	Triplex- en multiplexhout, met fineer bekleed hout en op dergelijke wijze gelaagd hout : — triplex- en multiplexhout, enkel bestaande uit houten platen met een dikte van niet meer dan 6 mm : (ongewijzigd) — — ander (ongewijzigd) — ander : (ongewijzigd) — — — ander	15 (1) 15 (1)	10 (2) 10 (2)	m ³ m ³

(1) Vrij van invoerrecht in het kader van een aanvullend jaarlijks tariefcontingent van 50 000 m³ triplex- en multiplexhout, van naaldbomen, niet samengesteld met andere stoffen :

- met een dikte van meer dan 8,5 mm, waarvan de zijden ruw zijn van het schillen,
- met een dikte van meer dan 18,5 mm, geschuurd.

Deze maatregel is van toepassing tot en met 31 december 1994.

(2) (ongewijzigd).

1	2	3	4	5
7606	Platen, bladen en strippen, van aluminium, met een dikte van meer dan 0,2 mm :			
	— vierkant of rechthoekig :			
7606 11	— — van niet-gelegeerd aluminium :			
7606 11 10	— — — geverfd, gevernist of bekleed met kunststof	15 (1)	10	—
	— — — andere, met een dikte :			
7606 11 91	— — — — van minder dan 3 mm	15 (1)	10	—
7606 11 93	— — — — van 3 of meer doch minder dan 6 mm	15 (1)	10	—
7606 11 99	— — — — van 6 mm of meer	15 (1)	10	—
7606 12	(ongewijzigd)			
7606 12 10	(ongewijzigd)			
	— — — andere :			
7606 12 50	— — — — geverfd, gevernist of bekleed met kunststof	15 (1)	10	—
	— — — — andere, met een dikte :			
7606 12 91	— — — — — van minder dan 3 mm	15 (1)	10	—
7606 12 93	— — — — — van 3 of meer doch minder dan 6 mm	15 (1)	10	—
7606 12 99	— — — — — van 6 mm of meer	15 (1)	10	—
7606 91 00	(ongewijzigd)			
7606 92 00	(ongewijzigd)			

(1) Invoerrecht van 7,5 % tot en met 31 december 1994.

8708	Delen en toebehoren van motorvoertuigen bedoeld bij de posten 8701 tot en met 8705 :			
8708 10	(ongewijzigd)			
tot en met 8708 70 10				
8708 70 50	— — — wielen van aluminium ; delen en toebehoren van wielen, van aluminium	19 (1)	6,9	—
8708 70 91	(ongewijzigd)			
tot en met 8708 99 98				

(1) Invoerrecht van 6 % tot en met 31 december 1994.

VERORDENING (EG) Nr. 780/94 VAN DE COMMISSIE

van 7 april 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1725/79 met betrekking tot de uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van steun voor tot mengvoeder verwerkte ondermelk en voor magere-melkpoeder bestemd voor kalvervoedingDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 230/94 ⁽²⁾, en
met name op artikel 10, lid 3,Overwegende dat op grond van artikel 4, lid 1, van Veror-
dening (EEG) nr. 1725/79 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3411/93 ⁽⁴⁾, voor tot
mengvoeder verwerkt magere-melkpoeder alleen steun
wordt verleend als per 100 kg eindprodukt ten minste 50
kg poeder wordt bijgemengd; dat in lid 1 bis van
genoemd artikel evenwel is bepaald dat genoemde mini-
mumhoeveelheid voor de periode van 1 februari 1993 tot
en met 31 maart 1994 op 35 kg wordt vastgesteld; dat
deze afwijking gezien de ontwikkeling van de marktsitu-
atie voor magere-melkpoeder tot en met 30 juni 1994
moet worden gehandhaafd;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*In artikel 4, lid 1 bis, van Verordening (EEG) nr. 1725/79
worden de woorden „van 1 februari 1993 tot en met 31
maart 1994” vervangen door de woorden „van 1 februari
1993 tot en met 30 juni 1994”.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de zevende dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 april 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 30 van 3. 2. 1994, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 199 van 7. 8. 1979, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 310 van 14. 12. 1993, blz. 28.

VERORDENING (EG) Nr. 781/94 VAN DE COMMISSIE
van 7 april 1994
tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 8,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1695/93 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 772/94 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1695/93 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 6 april 1994 geconstateerde representatieve marktcoers,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 april 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 april 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽⁵⁾ PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 40.

⁽⁶⁾ PB nr. L 90 van 7. 4. 1994, blz. 29.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing ⁽¹⁾
1701 11 10	34,03 ⁽¹⁾
1701 11 90	34,03 ⁽¹⁾
1701 12 10	34,03 ⁽¹⁾
1701 12 90	34,03 ⁽¹⁾
1701 91 00	39,07
1701 99 10	39,07
1701 99 90	39,07 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Het bedrag van de toe te passen heffing wordt berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 of artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1428/78 (PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 34).

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

⁽³⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad mogen producten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EG) Nr. 782/94 VAN DE COMMISSIE

van 7 april 1994

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2193/93 ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 5, en artikel 11, lid 3,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93 ⁽⁴⁾,Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en van rogge, en gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 715/94 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EG) nr. 715/94 neergelegde regels op de aanbodprijzen

en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 6 april 1994 geconstateerde representatieve marktcoers,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 april 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 april 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 22.⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.⁽⁵⁾ PB nr. L 85 van 30. 3. 1994, blz. 49.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

GN-code	Derde landen ^(*)
0709 90 60	95,32 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	95,32 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	2,04 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	94,41
1001 90 99	94,41 ⁽²⁾
1002 00 00	119,50 ⁽⁶⁾
1003 00 10	123,17
1003 00 90	123,17 ⁽²⁾
1004 00 00	98,40
1005 10 90	95,32 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	95,32 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	103,35 ⁽⁴⁾
1008 10 00	31,54 ⁽²⁾
1008 20 00	46,09 ⁽⁴⁾ ⁽²⁾
1008 30 00	0 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 00	169,72 ⁽²⁾
1102 10 00	205,81
1103 11 10	36,66
1103 11 90	193,51
1107 10 11	178,93
1107 10 19	136,45
1107 10 91	230,12 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	174,70 ⁽²⁾
1107 20 00	201,79 ⁽¹⁰⁾

(1) Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) Voor maïs van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

(4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

(5) Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

(6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1902/92 (PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 3), en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 560/91 (PB nr. L 62 van 8. 3. 1991, blz. 26).

(7) Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

(8) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen producten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd, tenzij het bepaalde in lid 4 van dat zelfde artikel van toepassing is.

(9) Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de overeenkomsten die de Gemeenschap met Polen en Hongarije heeft gesloten, of in het kader van de interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Tsjecho, Slowakije, Bulgarije en Roemenië heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 121/94 of Verordening (EG) nr. 335/94 afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordeningen aangegeven heffingen.

(10) Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad, verminderd met 5,44 ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

VERORDENING (EG) Nr. 783/94 VAN DE COMMISSIE

van 7 april 1994

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2193/93 ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93 ⁽⁴⁾,Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1681/93 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's

moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 6 april 1994 geconstateerde representatieve marktcoers;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde producten, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 april 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 april 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 22.⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.⁽⁵⁾ PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 11.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	4	5	6	7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Mout

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	4	5	6	7	8
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EG) Nr. 784/94 VAN DE COMMISSIE

van 7 april 1994

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2193/93⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2, derde alinea,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de elementen als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1533/93 van de Commissie van 22 juni 1993 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 120/94⁽⁴⁾;

Overwegende dat de uitvoer van een hoeveelheid van 200 000 ton zachte tarwe en van 100 000 ton tarwemeel naar bepaalde bestemmingen mogelijk is; dat daartoe de procedure van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 891/89 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3579/93⁽⁶⁾, moet worden toegepast; dat daarmee bij de vaststelling van de restituties rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge de restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de betreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 1533/93;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie naar bestemming nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93⁽⁸⁾, gedefinieerde representatieve marktkoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwmrekeningskoersen van de valuta's van de Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de Commissie⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 547/94⁽¹⁰⁾;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽¹¹⁾ een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 van die verordening; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde produkten, met uitzondering van mout, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 april 1994.

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 22.

⁽³⁾ PB nr. L 151 van 23. 6. 1993, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 94 van 7. 4. 1989, blz. 13.

⁽⁶⁾ PB nr. L 326 van 28. 12. 1993, blz. 15.

⁽⁷⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽⁹⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 69 van 12. 3. 1994, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 april 1994.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(in ecu / ton)			(in ecu / ton)		
Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie (2)	Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie (2)
0709 90 60 000	—	—	1007 00 90 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1008 20 00 000	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 00 100	05	88,00 (3)
1001 10 00 400	05	0		02	45,00
	02	—	1101 00 00 130	01	42,00
1001 90 91 000	—	—	1101 00 00 150	01	37,00
1001 90 99 000	03	57,00	1101 00 00 170	01	33,00
	05	70,00 (4)	1101 00 00 180	01	29,00
	06	17,00	1101 00 00 190	—	—
	02	15,00	1101 00 00 900	—	—
1002 00 00 000	03	25,00	1102 10 00 500	01	71,00
	02	15,00	1102 10 00 700	—	—
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 900	—	—
1003 00 90 000	03	64,00	1103 11 10 200	01	— (5)
	02	15,00	1103 11 10 400	—	—
1004 00 00 200	—	—	1103 11 10 900	—	—
1004 00 00 400	—	—	1103 11 90 200	01	— (5)
1005 10 90 000	—	—	1103 11 90 800	—	—
1005 90 00 000	03	37,00			
	04	15,00			
	02	0			

(1) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 alle derde landen
- 02 andere derde landen
- 03 Zwitserland, Oostenrijk, Liechtenstein en Ceuta en Melilla
- 04 zone I, zone II a), b) en c), zone III a) en b), zone V, zone VI, zone VIII en Cuba
- 05 Algerije
- 06 Marokko en Egypte.

(2) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 990/93.

(3) Als dit produkt geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

(4) In het kader van de procedure van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 891/89, zoals gewijzigd, vastgestelde restitutie voor een hoeveelheid van 200 000 zachte tarwe bestemd voor Algerije.

(5) In het kader van de procedure van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 891/89, zoals gewijzigd, vastgestelde restitutie voor een hoeveelheid van 100 000 ton tarwemeel bestemd voor Algerije.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB nr. L 214 van 30. 7. 1992, blz. 20).

VERORDENING (EG) Nr. 785/94 VAN DE COMMISSIE

van 7 april 1994

tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 2193/93 ⁽²⁾, en met name op artikel 13,
lid 4,

Overwegende dat krachtens artikel 13, lid 4, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1766/92 bij uitvoer van granen de op de
dag van indiening van de aanvraag van een certificaat
geldende restitutie, aangepast op grond van de in de
maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek
moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldig-
heidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in
dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet
worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG)
nr. 1533/93 van de Commissie van 22 juni 1993 tot vast-
stelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG)
nr. 1766/92 van de Raad voor de toekenning, in de graan-
sector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de
graanmarkt te treffen maatregelen ⁽³⁾, gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 120/94 ⁽⁴⁾, een correctiebedrag kan
worden vastgesteld voor de in artikel 1, lid 1, onder c), van
Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde produkten; dat
dit correctiebedrag moet worden berekend met inachtnem-
ing van de in artikel 2 van Verordening (EEG)
nr. 1533/93 genoemde elementen;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de
wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten

noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van
de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de resti-
tutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastge-
steld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 3528/93 ⁽⁶⁾, gedefinieerde representatieve markt-
koersen worden gebruikt voor de omrekening van het in
de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze
koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de land-
bouwomrekeningskoersen van de valuta's van de Lid-
Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en
de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie ⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 547/
94 ⁽⁸⁾;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt
dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeen-
komstig de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag op de vooraf vastgestelde restituties
bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van
Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde produkten, met
uitzondering van mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 april 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 april 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 22.

⁽³⁾ PB nr. L 151 van 23. 6. 1993, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽⁷⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽⁸⁾ PB nr. L 69 van 12. 3. 1994, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

Produktcode	Bestemming ⁽¹⁾	(in ecu / ton)						
		Lopend 4	1e term. 5	2e term. 6	3e term. 7	4e term. 8	5e term. 9	6e term. 10
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	03	0	- 1,425	- 2,85	- 4,275	—	—	—
	02	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	03	0	0	+ 1,00	- 30,00	- 30,00	—	—
	02	0	0	0	- 30,00	- 30,00	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	—	—
1101 00 00 130	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	—	—
1101 00 00 150	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	—	—
1101 00 00 170	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	—	—
1101 00 00 180	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(¹) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 alle derde landen
- 02 andere derde landen
- 03 Algerije.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie (PB nr. L 214 van 30. 7. 1992, blz. 20).

VERORDENING (EG) Nr. 786/94 VAN DE COMMISSIE
van 7 april 1994
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
 GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
 Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
 der markten in de sector granen ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verorde-
 ning (EEG) nr. 2193/93 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13,
 lid 2, derde alinea,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening
 (EEG) nr. 1766/92 het verschil tussen de noteringen of de
 prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die
 verordening genoemde produkten en de prijzen van deze
 produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
 door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat de restituties moeten worden vastgesteld
 met inachtneming van de elementen als bedoeld in
 artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1533/93 van de
 Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 120/
 94 ⁽⁴⁾, tot vaststelling van toepassingsbepalingen van
 Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor de
 toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en
 van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen;

Overwegende dat voor mout de restitutie moet worden
 berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen
 benodigd voor de vervaardiging van de betreffende
 produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in
 Verordening (EEG) nr. 1533/93;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de
 specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere
 produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang
 van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
 nr. 3813/92 van de Raad ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening
 (EG) nr. 3528/93 ⁽⁶⁾, gedefinieerde representatieve markt-
 koersen worden gebruikt voor de omrekening van het in
 de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze

koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de land-
 bouwomrekeningskoersen van de valuta's van de Lid-
 Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en
 de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastge-
 steld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
 Commissie ⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 547/
 94 ⁽⁸⁾;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet
 worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden
 gewijzigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
 de Raad ⁽⁹⁾ een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer
 tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve
 Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit
 verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limi-
 tatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 van die
 verordening; dat daarmee rekening moet worden
 gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat, bij toepassing van deze regelen op de
 huidige situatie in de sector granen en met name op de
 noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeen-
 schap en op de wereldmarkt, de restitutie op de in de
 bijlage vermelde bedragen moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
 gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
 Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder
 c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde mout
 worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastge-
 steld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 april 1994.

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 22.

⁽³⁾ PB nr. L 151 van 23. 6. 1993, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽⁷⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽⁸⁾ PB nr. L 69 van 12. 3. 1994, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 april 1994.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 7 april 1994 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

(in ecu / ton)

Produktcode	Bedrag van de restitutie (1)
1107 10 19 000	70,00
1107 10 99 000	94,25
1107 20 00 000	109,75

(1) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 990/93.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 maart 1994

tot wijziging van Beschikking 90/177/Euratom, EEG, waarbij België wordt gemachtigd geen rekening te houden met bepaalde categorieën handelingen en gebruik te maken van ramingen voor de berekening van de grondslag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde

(Slechts de teksten in de Nederlandse en de Franse taal zijn authentiek)

(94/191/EG, Euratom)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Atoomenergie,

Gelet op Verordening (EEG, Euratom) nr. 1553/89 van de
Raad van 29 mei 1989 betreffende de definitieve
uniforme regeling voor de inning van de eigen middelen
uit de belasting over de toegevoegde waarde⁽¹⁾, inzonder-
heid op artikel 13,

Overwegende dat, op grond van artikel 28, lid 3, van
Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977
betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-
Staten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk
stelsel van belasting over de toegevoegde waarde:
uniforme grondslag⁽²⁾, hierna genoemd „zesde richtlijn”,
de Lid-Staten bepaalde handelingen kunnen blijven vrij-
stellen of belasten en dat deze handelingen in aanmerking
moeten worden genomen voor de vaststelling van de
grondslag van de BTW-middelen;

Overwegende dat artikel 1, punt 1, lid 1, en punt 2, onder
a), van Richtlijn 89/465/EEG⁽³⁾ de Lid-Staten met ingang
van 1 januari 1990 de mogelijkheid ontnemt om
bepaalde categorieën handelingen zoals bedoeld in de
bijlagen E en F van de zesde richtlijn te blijven belasten
of vrijstellen; dat de desbetreffende door de Commissie
verleende machtigingen voor de vaststelling van de
grondslag van de BTW-middelen derhalve dienen te
worden ingetrokken;

Overwegende dat de Commissie op grond van Verorde-
ning (EEG, Euratom) nr. 1553/89 ten aanzien van België
Beschikking 90/177/Euratom, EEG⁽⁴⁾ heeft gegeven,

waarbij België met ingang van het begrotingsjaar 1989
wordt gemachtigd geen rekening te houden met bepaalde
categorieën handelingen en gebruik te maken van
ramingen voor de berekening van de grondslag van de
eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde
waarde;

Overwegende dat België vanaf 1 september 1992 de in
bijlage F, punt 9, van de zesde richtlijn bedoelde catego-
rieën handelingen belast; dat de machtiging om geen
rekening te houden met deze categorieën handelingen
voor de berekening van de BTW-grondslag derhalve vanaf
deze datum dient te worden ingetrokken;

Overwegende dat het Raadgevend Comité voor de eigen
middelen het verslag waarin de adviezen van zijn leden
betreffende de onderhavige beschikking zijn neergelegd,
heeft goedgekeurd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Lid 3 van artikel 2 van Beschikking 90/177/Euratom,
EEG vervalt met ingang van 1 september 1992.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België.

Gedaan te Brussel, 18 maart 1994.

Voor de Commissie

Peter SCHMIDHUBER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 9.

⁽²⁾ PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 226 van 3. 8. 1989, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB nr. L 99 van 19. 4. 1990, blz. 24.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 maart 1994

tot wijziging van Beschikking 90/180/Euratom, EEG, waarbij Nederland wordt gemachtigd geen rekening te houden met bepaalde categorieën handelingen en gebruik te maken van ramingen voor de berekening van de grondslag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde

(Slechts de tekst in de Nederlandse taal is authentiek)

(94/192/EG, Euratom)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Atoomenergie,

Gelet op Verordening (EEG, Euratom) nr. 1553/89 van de
Raad van 29 mei 1989 betreffende de definitieve
uniforme regeling voor de inning van de eigen middelen
uit de belasting over de toegevoegde waarde⁽¹⁾, inzonder-
heid op artikel 13,

Overwegende dat, op grond van artikel 28, lid 3, van
Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977
betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-
Staten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk
stelsel van belasting over de toegevoegde waarde:
uniforme grondslag⁽²⁾, hierna genoemd „zesde richtlijn”,
de Lid-Staten bepaalde handelingen kunnen blijven vrij-
stellen of belasten en dat deze handelingen in aanmerking
moeten worden genomen voor de vaststelling van de
grondslag van de BTW-middelen;

Overwegende dat artikel 1, punt 1, lid 1, en punt 2, onder
a), van Richtlijn 89/465/EEG⁽³⁾ de Lid-Staten met ingang
van 1 januari 1990 de mogelijkheid ontnemt om
bepaalde categorieën handelingen zoals bedoeld in de
bijlagen E en F van de zesde richtlijn te blijven belasten
of vrijstellen; dat de desbetreffende door de Commissie
verleende machtigingen voor de vaststelling van de
grondslag van de BTW-middelen derhalve dienen te
worden ingetrokken;

Overwegende dat de Commissie op grond van Verorde-
ning (EEG, Euratom) nr. 1553/89 ten aanzien van Neder-
land Beschikking 90/180/Euratom, EEG⁽⁴⁾ heeft gegeven,

waarbij Nederland met ingang van het begrotingsjaar
1989 wordt gemachtigd geen rekening te houden met
bepaalde categorieën handelingen en gebruik te maken
van ramingen voor de berekening van de grondslag van
de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde
waarde;

Overwegende dat Nederland vanaf 1 januari 1992 de in
bijlage F, punt 9, van de zesde richtlijn bedoelde catego-
rieën handelingen belast; dat de machtiging om geen
rekening te houden met deze categorieën handelingen
voor de berekening van de BTW-grondslag derhalve vanaf
deze datum dient te worden ingetrokken;

Overwegende dat het Raadgevend Comité voor de eigen
middelen het verslag waarin de adviezen van zijn leden
betreffende de onderhavige beschikking zijn neergelegd,
heeft goedgekeurd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Lid 3 van artikel 2 van Beschikking 90/180/Euratom,
EEG vervalt met ingang van 1 januari 1992.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Neder-
land.

Gedaan te Brussel, 18 maart 1994.

Voor de Commissie

Peter SCHMIDHUBER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 9.

⁽²⁾ PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 226 van 3. 8. 1989, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB nr. L 99 van 19. 4. 1990, blz. 30.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 maart 1994

tot wijziging van Beschikking 90/183/Euratom, EEG, waarbij Ierland wordt gemachtigd geen rekening te houden met bepaalde categorieën handelingen en gebruik te maken van ramingen voor de berekening van de grondslag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(94/193/EG, Euratom)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Atoomenergie,

Gelet op Verordening (EEG, Euratom) nr. 1553/89 van de
Raad van 29 mei 1989 betreffende de definitieve
uniforme regeling voor de inning van de eigen middelen
uit de belasting over de toegevoegde waarde⁽¹⁾, inzonder-
heid op artikel 13,

Overwegende dat, op grond van artikel 28, lid 3, van
Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977
betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-
Staten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk
stelsel van belasting over de toegevoegde waarde:
uniforme grondslag⁽²⁾, hierna genoemd „zesde richtlijn”,
de Lid-Staten bepaalde handelingen kunnen blijven vrij-
stellen of belasten en dat deze handelingen in aanmerking
moeten worden genomen voor de vaststelling van de
grondslag van de BTW-middelen;

Overwegende dat artikel 1, punt 1, lid 1, en punt 2, onder
a), van Richtlijn 89/465/EEG⁽³⁾ de Lid-Staten met ingang
van 1 januari 1990 de mogelijkheid ontnemt om
bepaalde categorieën handelingen zoals bedoeld in de
bijlagen E en F van de zesde richtlijn te blijven belasten
of vrijstellen; dat de desbetreffende door de Commissie
verleende machtigingen voor de vaststelling van de
grondslag van de BTW-middelen derhalve dienen te
worden ingetrokken;

Overwegende dat de Commissie op grond van Verorde-
ning (EEG, Euratom) nr. 1553/89 ten aanzien van Ierland
Beschikking 90/183/Euratom, EEG⁽⁴⁾ heeft gegeven,
waarbij Ierland met ingang van het begrotingsjaar 1989

wordt gemachtigd geen rekening te houden met bepaalde
categorieën handelingen en gebruik te maken van
ramingen voor de berekening van de grondslag van de
eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde
waarde;

Overwegende dat Ierland vanaf 1 januari 1992 de in
bijlage F, punt 9, van de zesde richtlijn bedoelde catego-
rieën handelingen belast; dat de machtiging om geen
rekening te houden met deze categorieën handelingen
voor de berekening van de BTW-grondslag derhalve vanaf
deze datum dient te worden ingetrokken;

Overwegende dat het Raadgevend Comité voor de eigen
middelen het verslag waarin de adviezen van zijn leden
betreffende de onderhavige beschikking zijn neergelegd,
heeft goedgekeurd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Lid 4 van artikel 2 van Beschikking 90/183/Euratom,
EEG vervalt met ingang van 1 januari 1992.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot Ierland.

Gedaan te Brussel, 18 maart 1994.

Voor de Commissie

Peter SCHMIDHUBER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 9.

⁽²⁾ PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 226 van 3. 8. 1989, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB nr. L 99 van 19. 4. 1990, blz. 35.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 maart 1994

tot wijziging van Beschikking 90/185/Euratom, EEG, waarbij Griekenland wordt gemachtigd gebruik te maken van ramingen voor de berekening van de grondslag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde

(Slechts de tekst in de Griekse taal is authentiek)

(94/194/EG, Euratom)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Atoomenergie,Gelet op Verordening (EEG, Euratom) nr. 1553/89 van de
Raad van 29 mei 1989 betreffende de definitieve
uniforme regeling voor de inning van de eigen middelen
uit de belasting over de toegevoegde waarde⁽¹⁾, inzonder-
heid op artikel 13,Overwegende dat, op grond van artikel 28, lid 3, van
Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977
betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-
Staten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk
stelsel van belasting over de toegevoegde waarde:
uniforme grondslag⁽²⁾, hierna genoemd „zesde richtlijn”,
de Lid-Staten bepaalde handelingen kunnen blijven vrij-
stellen of belasten en dat deze handelingen in aanmerking
moeten worden genomen voor de vaststelling van de
grondslag van de BTW-middelen;Overwegende dat artikel 1, punt 1, lid 1, en punt 2, onder
a), van Richtlijn 89/465/EEG⁽³⁾ de Lid-Staten met ingang
van 1 januari 1990 de mogelijkheid ontnemt om
bepaalde categorieën handelingen zoals bedoeld in de
bijlagen E en F van de zesde richtlijn te blijven belasten
of vrijstellen; dat de desbetreffende door de Commissie
verleende machtigingen voor de vaststelling van de
grondslag van de BTW-middelen derhalve dienen te
worden ingetrokken;Overwegende dat de Commissie op grond van Verorde-
ning (EEG, Euratom) nr. 1553/89 ten aanzien van Grie-kenland Beschikking 90/185/Euratom, EEG⁽⁴⁾ heeft gege-
ven, waarbij Griekenland met ingang van het begrotings-
jaar 1989 wordt gemachtigd gebruik te maken van
ramingen voor de berekening van de grondslag van de
eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde
waarde;Overwegende dat Griekenland vanaf 25 november 1992
de in bijlage F, punt 9, van de zesde richtlijn bedoelde
categorieën handelingen belast; dat de machtiging om
geen rekening te houden met deze categorieën hande-
lingen voor de berekening van de BTW-grondslag
derhalve vanaf deze datum dient te worden ingetrokken;Overwegende dat het Raadgevend Comité voor de eigen
middelen het verslag waarin de adviezen van zijn leden
betreffende de onderhavige beschikking zijn neergelegd,
heeft goedgekeurd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Lid 2 van artikel 1 van Beschikking 90/185/Euratom,
EEG vervalt met ingang van 25 november 1992.*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Helleense Republiek.

Gedaan te Brussel, 18 maart 1994.

Voor de Commissie

Peter SCHMIDHUBER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 9.⁽²⁾ PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 226 van 3. 8. 1989, blz. 21.⁽⁴⁾ PB nr. L 99 van 19. 4. 1990, blz. 39.